

О правомочности указания на белорусском или ином языке придуманного названия пищевой продукции

Департамент технического регулирования и аккредитации Евразийской экономической комиссии (ЕЭК) рассмотрел письмо Госстандарта Республики Беларусь от 17 апреля 2014 г. № 02-10/738 с просьбой разъяснить требования технического регламента Таможенного союза «Пищевая продукция в части ее маркировки» (далее – ТР ТС 022/2011), которые касались **правомочности указания придуманного названия пищевой продукции на белорусском или ином языке.**

В письме Департамента от 8 июня 2014 г. № 16-385 сообщается следующее:

«Маркировка упакованной пищевой продукции должна содержать сведения, предусмотренные пунктом 1 части 4.1 статьи 4 ТР ТС 022/2011, включая наименование пищевой продукции, и наноситься в виде надписей на упакованную пищевую продукцию в соответствии с пунктом 2 части 4.1 указанной статьи технического регламента.

В маркировке упакованной пищевой продукции согласно пункту 3 части 4.1 статьи 4 ТР ТС 022/2011 могут быть указаны дополнительные сведения, в том числе придуманное название пищевой продукции.

Статьей 2 ТР ТС 022/2011 установлено следующее определение термина «придуманное название пищевой продукции» – слово или словосочетание, которые могут дополнять наименование пищевой продукции. Придуманное название пищевой продукции может не отражать ее потребительские свойства и не должно заменять собой наименование пищевой продукции.

ТР ТС 022/2011 не устанавливает требований относительно использования определенного языка при нанесении придуманного названия пищевой продукции при ее маркировке.

Следует также отметить, что согласно статье 1 ТР ТС 022/2011 при применении указанного технического регламента должны учитываться дополнительные требования технических регламентов Таможенного союза на отдельные виды пищевой продукции в части ее маркировки. Например, в отношении положений по маркировке мясной продукции с использованием придуманных названий, установленных пунктом 107 технического регламента Таможенного союза «О безопасности мяса и мясной продукции» (ТР ТС 034/2013), вступившего в силу 1 мая 2014 года, за исключением отдельных его положений, предусмотренных Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 9 октября 2013 г. № 68.

Вместе с тем, придуманное название пищевой продукции не должно вводить в заблуждение потребителей (приобретателей) относительно реализации их прав на достоверную информацию о пищевой продукции, обеспечивая соблюдение законодательства в области защиты прав потребителей и в области охраны и защиты прав интеллектуальной собственности».